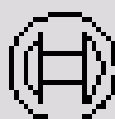
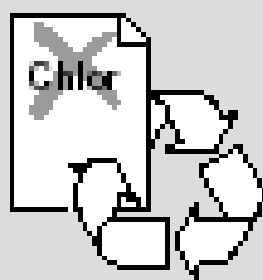
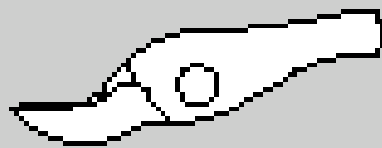


GSZ 160

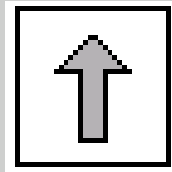
<b>D</b>	4... 6
<b>GB</b>	7... 9
<b>F</b>	10... 12
<b>E</b>	13... 15
<b>P</b>	16... 18
<b>I</b>	19... 21
<b>NL</b>	22... 24
<b>DK</b>	25... 27
<b>S</b>	28... 30
<b>N</b>	31... 33
<b>FIN</b>	34... 36
<b>GR</b>	37... 39
<b>TR</b>	40... 42



**BOSCH**



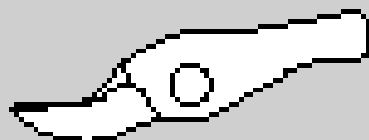
2 608 635 406



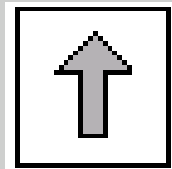
≤ 1,6 mm



≤ 2,0 mm



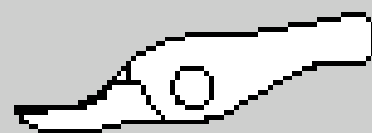
2 608 635 407



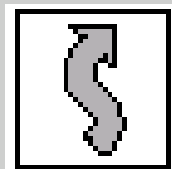
≤ 1,0 mm



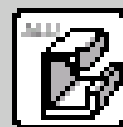
≤ 1,2 mm



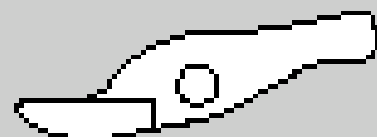
2 608 635 408



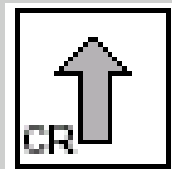
≤ 1,0 mm



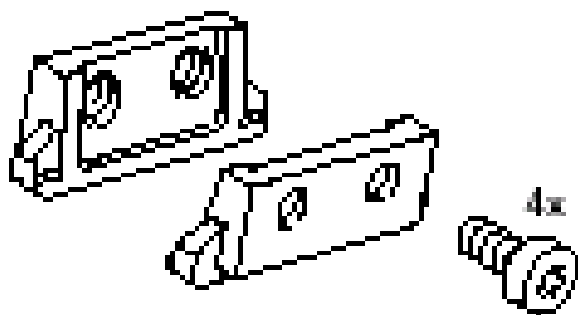
≤ 1,2 mm



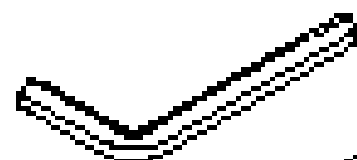
2 608 635 409



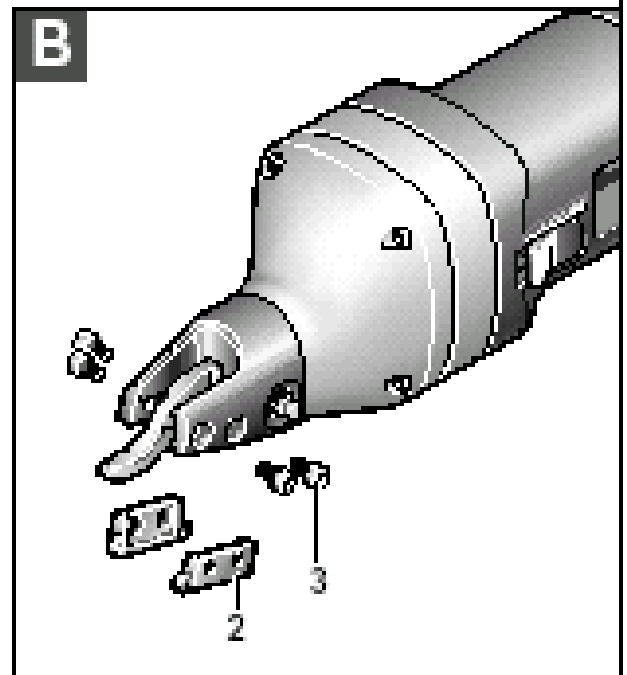
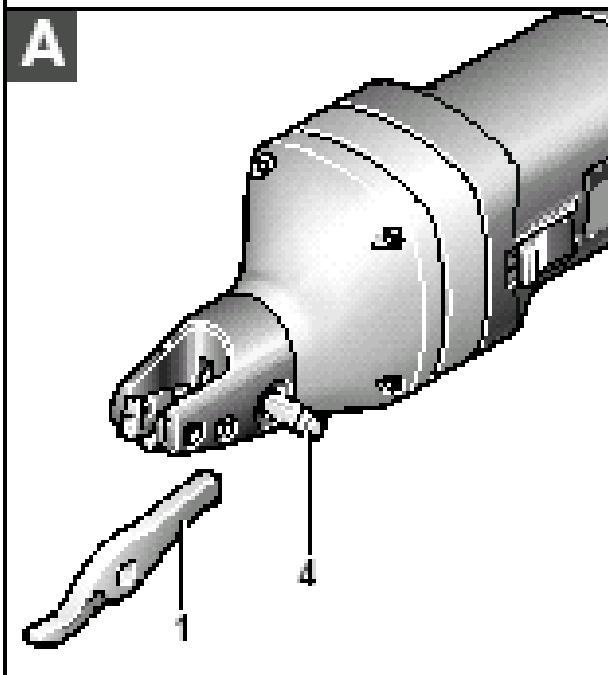
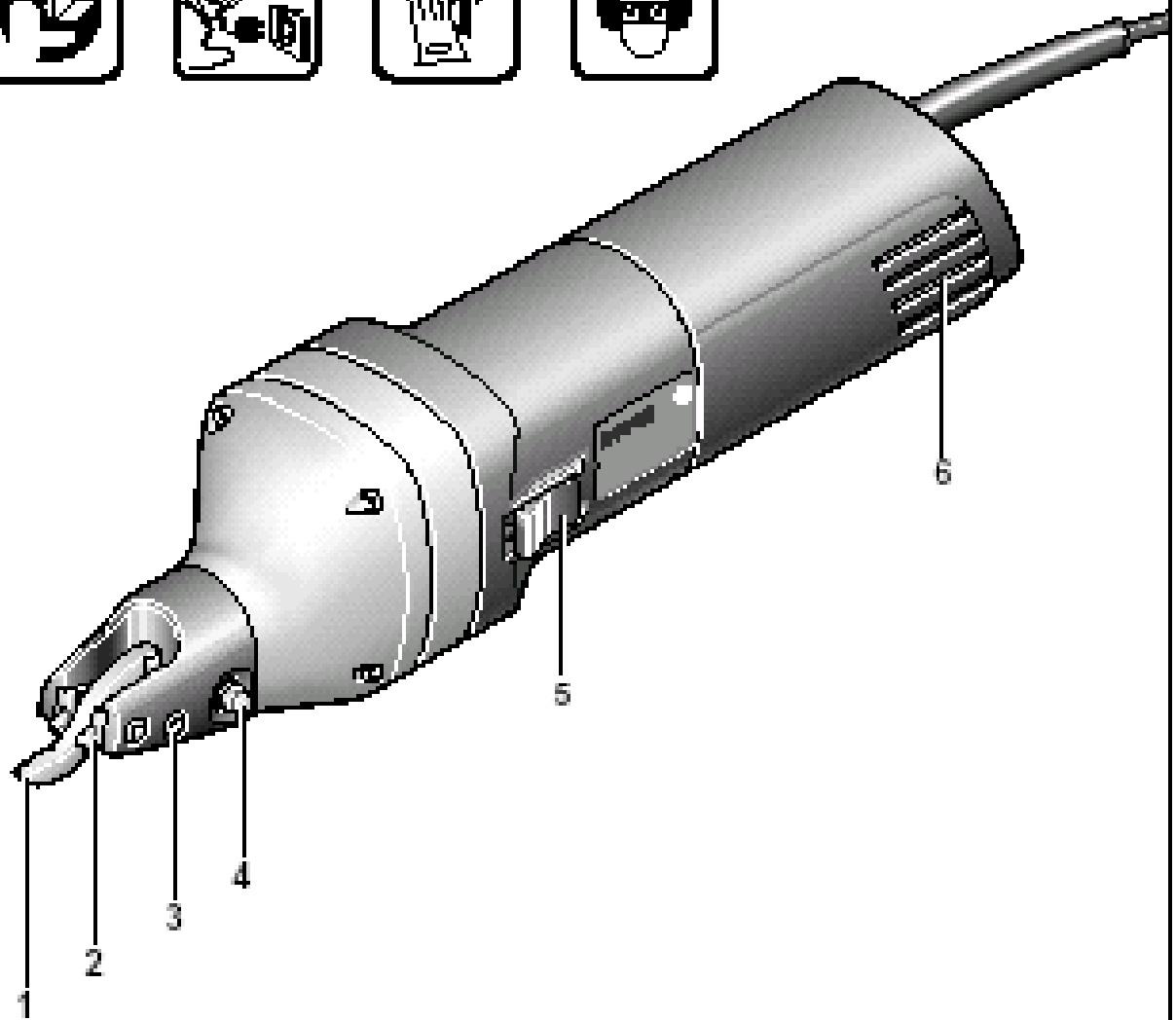
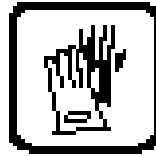
≤ 1,2 mm



2 608 635 410



1 907 950 003



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Листовые ножницы</b>	<b>GSZ 160</b>
Код для заказа	0 601 521 0...
Номинальная потребляемая мощность	500 Вт
Выходная мощность	270 Вт
Число ходов холостого хода	5 600 1/мин
Число ходов при полной нагрузке	3 600 1/мин
Скорость реза	6-10 м/мин
<b>Толщина разрезаемого материала (прямой нож)</b>	
Листовая сталь (сопротивление 400 Н/мм <sup>2</sup> )	Максимум 1,6 мм
Листовая сталь (600 Н/мм <sup>2</sup> )	Максимум 1,2 мм
Листовой алюминий (200 Н/мм <sup>2</sup> )	Максимум 2,2 мм
<b>Толщина разрезаемого материала (изогнутый нож)</b>	
Листовая сталь (сопротивление 400 Н/мм <sup>2</sup> )	Максимум 1,0 мм
Листовая сталь (600 Н/мм <sup>2</sup> )	Максимум 0,8 мм
Листовой алюминий (200 Н/мм <sup>2</sup> )	Максимум 1,2 мм
Минимальный радиус реза прямым ножом	90 мм
Минимальный радиус реза изогнутым ножом	30 мм
Диаметр отверстия для начала резания прямым ножом	15 мм
Диаметр отверстия для начала резания изогнутым ножом	8 мм
Масса (без принадлежностей, которые не входят в стандартную поставку)	1,6 кг
Класс защиты	■/II

## УРОВЕНЬ ШУМА И ВИБРАЦИИ

Измеренные величины определены в соответствии с требованиями EN 50 144.

Уровень шума машины под нагрузкой:

Звуковое давление: 85 дБ (А)

Акустическая мощность: 98 дБ (А)

**Запрещается работать без защитных наушников!**

Уровень вибрации: 3 м/с<sup>2</sup>

## ДЕТАЛИ МАШИНЫ

1. Режущее лезвие
2. Режущие губки
3. Ключ-шестигранник
4. Штифт лезвия
5. Переключатель вкл/выкл
6. Вентиляционные отверстия

Не все принадлежности, описанные или изображенные в данном «Руководстве по эксплуатации», входят в стандартный комплект поставки.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Данная машина предназначена для прямолинейной и криволинейной резки листового металла без потерь материала на стружку и опилки.



## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Безопасная работа с электроинструментом возможна только после полного изучения данной инструкции по эксплуатации и изложенных в ней правил техники безопасности, а также дальнейшего строгого их соблюдения. Также подлежат обязательному соблюдению правила общей техники безопасности, изложенные в отдельной брошюре. Перед использованием машины впервые необходимо попросить представителя фирмы продемонстрировать инструмент в действии.



Если во время работы с машиной будет поврежден или разрезан сетевой кабель, запрещается касаться места повреждения. Необходимо немедленно вынуть вилку из розетки. Запрещается работать с машиной, имеющей поврежденный сетевой кабель.

Обязательно использовать защитные перчатки и прочную обувь.



Надевайте защитные наушники и очки.



■ Во время работы машину необходимо удерживать обеими руками. Оператор должен занять устойчивую и надежную стойку.

- Сетевой кабель должен быть всегда направлен назад.
- Прежде чем положить машину на верстак или на пол, следует выключить ее и дождаться полной остановки движения ножей.
- Вставлять вилку в розетку допускается только при выключенном положении выключателя.
- Запрещается использование машины без отражателя опилок **2**.
- При резке запрещается размещать руку перед ножами.
- Допускается подведение к заготовке только включенной машины.
- Использование машины детьми запрещено.
- Фирма BOSCH может гарантировать безотказную работу машины только в случае использования подлинных фирменных принадлежностей.

### НАЗНАЧЕНИЕ МАШИНЫ

Ножницы предназначены для разрезания листового металла без деформирования. Применяются для прямых разрезов, отрезания и разрезания листового металла по кривой большого радиуса.

### УСТАНОВКА И ЗАМЕНА НОЖЕЙ

- При любых операциях с самой машиной вилка должна быть вынута из розетки.

#### А Замена лезвия

Режущее лезвие должно перезатачиваться.

Вытяните штифт лезвия **4** вправо или влево настолько, чтобы можно было достать лезвие **1**. Вытащите вперед лезвие **1**.

Слегка смажьте штифт **4** и новое лезвие **1**.

Вставьте режущее лезвие **1** в головку ножниц. Нажмите на штифт **4**, так чтобы он прошел в отверстие ножниц до паза головки ножниц.

#### В Поворот режущих губок или их замена.

- Режущие губки ножниц не затачиваются.

Вывинтите винты с внутренним шестигранником при помощи ключа **3**.

Если передняя половина режущих губок **2** затуплены, поверните их на  $180^\circ$  и установите обратной стороной.

Если обе части режущих губок **2** затупились, их нужно заменить.

### НАЧАЛО РАБОТЫ

**Выполнить проверку напряжения сети:** Напряжение сети должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке машины. Инструмент, маркированный «230 V», также допускается подключать к источнику питания с напряжением 220 вольт.

### Включение и выключение машины

#### Кратковременная работа

##### Включение:

Сдвинуть выключатель **5** вперед и удерживать в таком положении.

##### Выключение:

Отпустить выключатель **5**.

#### Продолжительная работа

##### Включение:

Сдвинуть выключатель **5** вперед и нажать его переднюю часть вниз до фиксации.

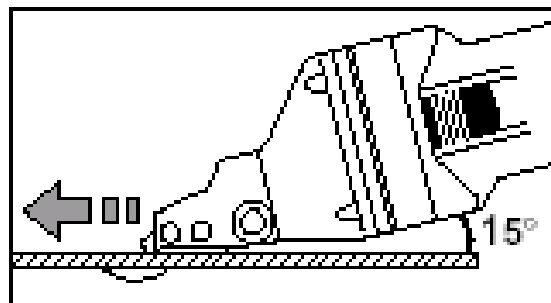
##### Выключение:

Нажать на заднюю часть выключателя **5**. Под действием пружины выключатель займет выключенное положение.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Подводите инструмент к разрезаемому материалу только включенным.

Вести машину необходимо под углом  $15^\circ$  к поверхности листа металла.



Не наклоняйте ножницы в процессе резания набок.

Не нагружайте машину с усилием, которое приводит к остановке.

Перед началом резания смажьте жидкой смазкой немного линию реза.

Криволинейный рез: не наклоняйте машину в стороны и ведите с небольшим усилием.

Для вырезания внутри листа необходимо просверлить отверстие диаметром 8-15 мм.

Острые нож и режущие губки обеспечивают хорошие результаты резания и защищают машину.

■ Никогда не пользуйтесь тупыми режущими элементами.

Если необходимо, замените нож. Вовремя разворачивайте режущие губки, или меняйте их.

■ Режущий нож нельзя затачивать.

Высокая скорость ведения ножниц уменьшает продуктивность работы машины и ускоряет износ.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

■ При любых операциях с самой машиной вилка должна быть вынута из розетки.

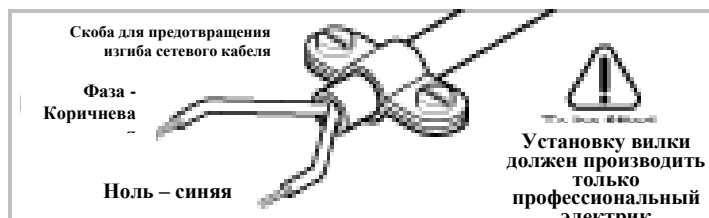
† Для обеспечения безопасной и безотказной работы машина и вентиляционные отверстия должны содержаться в чистоте.

Если, несмотря на строгий контроль качества при производстве и испытаниях изделий фирмы BOSCH, произойдет поломка вашей машины, ремонт должен осуществляться в фирменном центре послепродажного сервиса электроинструментов BOSCH.

При переписке и заказе запасных частей обязательно указывайте соответствующий 10-значный код для заказа, приведенный на паспортной табличке вашей машины.

**ВНИМАНИЕ!** Важные указания по подсоединению новой трехконтактной вилки к двухжильному кабелю.

Жилы сетевого кабеля окрашены следующим образом:



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подсоединять синюю или коричневую жилы к заземляющему контакту вилки.

**Важное указание:** Если по какой-либо причине вилка оторвется от кабеля, ее необходимо осторожно вынуть из розетки.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Мы гарантируем соответствие изделий фирмы BOSCH принятым в стране покупки нормам и правилам (место покупки подтверждается накладной или доставочным талоном).

На повреждения, вызванные естественным износом, перегрузками или неправильной эксплуатацией данного электроинструмента, гарантийные обязательства не распространяются.

В случае возникновения каких-либо претензий просим прислать ваш электроинструмент **в собранном виде** вашему дилеру или в сервис-центр фирмы BOSCH для электроинструментов.

## ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ



После разборки инструмента с закончившимся сроком службы сырьевые материалы должны подвергаться утилизации.

Детали электроинструмента, дополнительные принадлежности и упаковочная тара должны быть рассортированы для последующей утилизации в соответствии с экологическими требованиями.

Данная инструкция по эксплуатации напечатана на бумаге, при производстве которой не использовался хлор. Бумага пригодна для последующей утилизации.

Пластмассовые детали имеют сортировочные надписи для последующей утилизации.

## **СЕРВИС-ЦЕНТР BOSCH**

**Авторизованный сервисный центр "Эпос"**

254071 г.Киев, ул. Верхний Вал, 34/13

& ..... (044) 463 67 46

Факс ..... (044) 463 67 46

## **ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Мы заявляем под нашу личную ответственность, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормативным документам: EN50144, HD 400 в соответствии с положениями директив 89/336/ЕЕС, 98/37/ЕС.

Д-р Герхард Фелтен      Д-р Эккерхард Штретген

**Возможно внесение изменений без уведомления**